

# The Agudagram

---

September 2023 Volume 73, No. 1  
Elul/Tishrei 5783/5784

## Agudas Israel Congregation

77 North Pine Street  
Hazleton, PA 18201  
570-455-2851

### Officers:

Richard Kline, Ritual Leader  
Debbie Walko, President  
Marlene Leonard, Vice President  
Richard Rockman, Secretary  
Helene Kline, Treasurer  
Richard Kline, Financial Officer



### SHABBAT & YOM TOV CANDLELIGHTING TIMES

September 1- Parshat Ki Tavo- 7:19pm candlelighting  
September 8- Parshat Nitzavim-Vayalech- 7:07pm candlelighting  
September 15- Shabbat Rosh Hashanah 6:55pm candlelighting  
September 16- Rosh Hashanah- 7:52pm candlelighting from existing flame  
September 22- Shabbat Shuvah- Parshat Ha'azinu- 6:43pm candlelighting  
September 24- Erev Yom Kippur- 6:40pm candlelighting  
September 26- Fast of Gedalia  
September 29- Shabbat Sukkot- 6:31pm candlelighting  
September 30- Sukkot- 7:28pm candlelight from existing flame

Wishing everyone a sweet and  
healthy new year! L'Shana Tova  
U'metukah!



**HIGH HOLIDAY SCHEDULE 5784**  
**SEPTEMBER 2023**

**Saturday, Sept. 9th, 2023 - Selichot Service**

Prayers for forgiveness in preparation for the High Holidays, **ZOOM ONLY**

**10:00 PM** Selichot Night Service with Richard Kline

**Sunday, September 10th, 2023 - Cemetery Service**

at Agudas Israel Cemetery only, no Zoom

**12:00 PM** Cemetery Noon Service with Richard Kline

---

**ROSH HASHANAH**

**Friday, Sept. 15, 2023 - Erev Rosh Hashanah**

**6:30 PM** Evening Service with Cantor Ramón Tasat

**Saturday, Sept. 16, 2023 - Rosh Hashanah Day 1**

**9:30 AM** Shacharit Service with Cantor Ramón Tasat

**6:30 PM** Evening service with Cantor Ramón Tasat

**Sunday, Sept. 17, 2023 - Rosh Hashanah Day 2**

**9:30 AM** Shacharit Service with Cantor Ramón Tasat

No evening service

---

**YOM KIPPUR**

**Sunday, Sept. 24th, 2023 - Erev Yom Kippur**

**6:30 PM** Kol Nidre Evening Service with Cantor Ramón Tasat

**Monday, Sept. 25th, 2022 - Yom Kippur Day**

**9:30 AM** Shacharit Service with Cantor Ramón Tasat

**5:00 PM** Evening Service with Cantor Ramón Tasat

*5:00 PM - Minha, 6:30 PM - Neilah, 7:15 PM - Shofar*

## The Shofar of Elul and the Days of Awe

We did not blow the Shofar on the last day of Elul, the morning before Rosh HaShanah, in order to “confuse the Satan.” Perhaps this means that the Satan would think that “they’re finished blowing, and have nothing left for the Day of Judgment.” But we say “Ashrei HaAm Yod’ei Teruah!” “Fortunate is the People who understand the power of the Shofar!”

We can differentiate between the Shofar of Elul, which is primarily a wake-up call, “Wake up, you sleepers, from your sleeping, and those of you who are in deep slumber, arouse yourselves from your slumber. And Return to Hashem!” By the end of Elul, we are, hopefully, fully awake and ready, or at least aware, of the “Fear and Trembling” required by Rosh HaShanah.

The basic combination of sounds

produced by the Shofar both during Elul and on Rosh HaShanah is “Tekiah-Teruah-Tekiah.” The “Tekiah” is a straight sound, a sound of attention, a call to gather. It’s possible that the most important sound in Elul is the “Tekiah,” the call to attention. Whereas, the central sound bearing the Rosh HaShanah-specific content is the “Kesseh,” the Hidden One, the sound concealed within two “Tekiot;” namely, the “Teruah.”

Unfortunately, the meaning of the “Teruah” is unclear. The Talmud considers three possibilities for its meaning: the 1) “Shevarim,” 2) the sound which we call the “Teruah,” and 3) the sound which we call the “Shevarim-Teruah.”

### The Broken Sound

The “Shevarim” is, as its root, “shin-bet-resh,” “to break,” implies, a sound of brokenness. It is a sigh, a sound of despair. The despair is over the distance felt from Hashem, caused by our sins. A possible reason that the sigh has to be within the two “Tekiot” is that a sigh is considered destructive; it can break the body. It emanates from the heart and crushes the heart. Without the uplift of the “Tekiot,” the effect would be to leave us in a state of depression.

### The Wailing Sound and the Sighing-and-Wailing

An alternative for the meaning of the “Teruah” is the sound [which we, confusingly, call the “Teruah”] of wailing. It is the undulating sound produced by mourners, especially women, at



funerals in the Middle East. This too is a sound of despair, perhaps beyond despair, when all hope is lost. This too cannot be our final statement. Again, a lift out of that mournful attitude is required, and that lift is provided by the “Tekiot.” The third possibility is a sigh-and-a-wail, which we call the “Shevarim-Teruah,” again enclosed within two “Tekiot,” with their unique restorative powers.

### **Three “Additional” Rosh Hashanah Prayers**

The Mussaf of Rosh HaShanah contains three remarkable “Tefilot,” or Prayers: “Malchiyot,” “Kingliness,” “Zichronot,” “Remembrances,” and “Shofarot,” “Calls of the Shofar.”

In “Zichronot,” we asked Hashem to remember, in our behalf, that ultimate act of self-sacrifice, performed by Avraham when he brought Yitzchak to the “Akeidah.” We asked Hashem to suppress his legitimate anger against us as Avraham, ready to sacrifice his son, suppressed his natural fatherly mercy. How he raised the knife until Hashem intervened at the last moment, and accepted the mysterious ram which, according to Pirkei Avot, was created on the first Shabbat Eve. And then we blew the ram’s horn.

In “Shofarot,” we were brought again to Mt. Sinai, to that awesome event when Hashem gave us the Torah, amid thunder and lightning, and the rising sound of the Shofar. When “You were revealed in Your cloud of glory to Your holy People to speak with them.”

And it is described there how the Manifestation of the Divine Presence, the Arrival of the Holy King, is heralded with eight Temple instruments, beginning with the “Tekiah”-call of the Shofar: “Praise Him with the blast of the Shofar; praise Him with lyre and harp. Praise Him with drum and dance; praise Him with organ and flute. Praise Him with clanging cymbals; praise Him with resonant trumpets. Let all souls praise G-d, Halleluyah!” (“Tehilim”/Psalms 150)

The motto of Rosh HaShanah, the Day of Judgment, was declared: “Blow the Shofar at the time of the New Moon; when the moon is hidden, to announce a joyful day for us, for it is a decree made known to Israel; a Day of Judgment for the G-d of Jacob.” There is a Law and there is a Judge! There is an infinitely moral basis for life: G-d’s Law for Man, the Torah. We fear, and we tremble, but we rejoice!

We prayed, “Our G-d and the G-d of our fathers, sound the great Shofar for our freedom,..Bring us to Zion, Your City, in glad song, and to Yerushalayim, home of Your Temple, in eternal joy.”

### **The End of Neilah**

And, at the end of Neilah, with the closing of the Gates of Prayer as Yom Kippur draws to a close, the Service rises to a crescendo:

We declare in unison, “Hear O Israel, the L-rd is our G-d; the L-rd is One!”

Then three times, “Blessed is the Name of His Glorious Kingdom for all Eternity!”

And finally, seven times, “The L-rd is G-d!”

We acknowledge the departure of the “Shechina,” the Divine Presence, with a “Tekiah Gedolah!” a Great “Tekiah,” a long straight blast of the Shofar. At this time, there is no room for sighing or wailing. We have hopefully been forgiven, and our sins have been atoned for. We look forward to our Redemption; May it come in the blink of an eye!

**SHEILA IS RESIDING AT ST. LUKE'S PAVILION.  
VISITATION AT ST. LUKE'S IS NOW OPEN TO THE  
PUBLIC. IF YOU WOULD LIKE TO SEND HER A CARD OR  
VISIT, YOU MAY FIND HER AT:  
SHEILA MOYER  
C/O ST. LUKE'S PAVILION  
1000 STACIE DR. ROOM 202  
HAZLETON, PA 18201**

**GET WELL WISHES ARE EXPRESSED TO:  
BRUCE MILLER, BOBBIE KLEMOW, LEANNE  
TRATTNER, SHIRLEY BRENNER, & EILEEN  
BRENNER.**

**SHOULD ANYONE HAVE ANY NEWS TO  
SHARE WITH THE AIC FAMILY, PLEASE EMAIL  
IT TO  
[AGUDASISRAELHAZLETON@GMAIL.COM](mailto:AGUDASISRAELHAZLETON@GMAIL.COM) TO  
RUN IN THE NEXT AGUDAGRAM!**



**We greatly appreciate donations for yahrzeits, life events, and other celebrations! They truly keep the shul running and show how strong our congregation is.**

**If you'd like information about donating, please email us at [agudasisraelhazleton@gmail.com](mailto:agudasisraelhazleton@gmail.com) or call the shul.**

September (Elul/Tishrei) Yahrzeits

*May the memory of the righteous endure as a blessing.*

The yahrzeit plaque lights are on in the sanctuary in memory of our departed loved ones.

\*Numbers before each name correspond to the Hebrew date of their passing. The date after each name is the secular day of the yahrzeit. Yahrzeit candles should be lit the evening before this date burning through the day of their passing. Kaddish should be said the evening before and the day of the date of passing.

ELUL

15 Bernard Chaskin  
17 Anna Hoffman  
17 Clara Cenower  
18 Jacob Trattner  
19 Dora Brenner Sukenik 19  
Joshua Figlin  
19 Rose Spector  
20 Anna Aronoff  
20 Max Brenner  
21 Ruth Bayarsky  
21 Isidore J. Kline  
22 Morris Feller  
22 Elaine Burkat

22 Bernard Cury  
23 Max Lorbeer  
24 Murray Director  
26 Alfred Buchbinder  
26 Samuel Bednitsky

Tishrei

1 Mae Cohen  
1 Irving Miller  
2 Hilda Harmitz  
2 Harold Eisenberg  
2 Samuel Kline  
4 Sara Cohn  
5 Florence Burkat

5 Jacob Cohn  
5 Aaron Deitch  
5 Benjamin Edelstein  
8 Morris Hoffman  
8 Adam Gundling  
9 Fannie Gandell  
9 Maxwell Soke Brenner  
9 Morris Glickman  
9 Samuel Smulyan  
10 Marilyn Katz  
12 Myrtle Schlesinger  
14 Oscar Finkel  
14 Meyer E. Martin

PLEASE REMEMBER THE MITZVAH OF GIVING TZEDUKAH TO YOUR SHUL OR THE SHUL OF YOUR LOVED ONE WHO HAS PASSED, ON THE OCCASION OF THEIR YAHRZEIT IN THEIR MEMORY.

REFLECTION WHICH MAY BE READ WHEN LIGHTING A YAHRZEIT CANDLE FOR YOUR LOVED ONE:

“I light this candle to bring peace to the soul of \_\_\_\_\_ (insert Jewish name) ben/bat (son of/daughter of) \_\_\_\_\_ (insert father’s Jewish name).”

The human soul is a light from God. May it be your will that the soul of (*insert name*) enjoy eternal life, along with the souls of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, and the rest of the righteous that are in Gan Eden. Amen.

*Neir Adonai Nishmat Adam. Yehi Ratzon Milfanecha, Adonai Eloheinu Veilohei Avoteinu, Shetehei Nishmat (insert name) Tzerurah betzeror hachayim, im nishmot Avraham Yitzchak ve’Ya’akov, Sarah, Rivkah, Rachel VeLeah. Tehi Menutchatah kavod, Selah*



# SUMMER DONATIONS RECEIVED

## Yahrzeit Memorial Fund

### Donation Received From:

Mark Levine  
Doris Sugarman & son Jason  
Faye & Richard Bishop  
Edward Geller for Shayna  
Susan Starker  
Roseanne Druian,  
Charlotte & Mark Greenstein  
Barbara Greif Montague  
Barbara Greif Montague  
Richard & Helene Kline  
Marilyn Bergstein  
Shelley Cohn Schmidt  
Ruth Goldstein  
Faye & Richard Bishop  
Doris Sugarman & son Jason  
Terry Chercass  
Richard & Helene Kline  
Beryl Brown  
Rosalind Burkat  
Doris Sugarman & son Jason  
Robert & Estelle Harris & Family  
Matthew, John & Dara Belak  
Yanusiewicz & Kaplan Families  
Richard Rockman  
Beryl Brown  
Tama Lee Barsky  
Maxine Yeager  
Faye & Richard Bishop  
Michele & James Banker  
Faye & Richard Bishop  
Lee Glassberg  
Antoinette & Harold Refowich  
David Matlow  
Jackie Matlow  
Marilyn Bergstein  
Carol Steuer  
Jackie Matlow  
Ruth Goldstein  
Barry & Karen Chaskin  
Lenore Levy  
Jackie Matlow  
Esther Karpe  
Yanusiewicz &  
Kaplan Families  
Carlos Buchbinder & Son

### In Memory of:

Abel Levine, father  
Barry Sugarman, husband  
Bertha Schwartz  
Carl J. Jaffe, father  
Charles Warshofsky, grandfather  
Dorothy & Louis Druian,  
parents  
Emanuel Greif, father  
Evelyn Greif, mother  
Fanny Kline, mother  
Gerald L. Cohn, brother  
Gerald L. Cohn, father  
Hal Goldstein, brother  
Harold Baum  
Jean Sugarman, mother-in-law  
Jerome Syken, brother  
Joanne Cherrin, sister  
Joseph Brown, grandfather  
Joseph Burkat, father  
Kalman Sugarman, father-in-law  
Manuel Harris, father  
Mary Ann Belak, mother  
Max Kaplan, father  
Mollie Rockman, mother  
Molly Feller, grandmother  
Morris Barsky, husband  
Myra Griffith, sister  
Myra Schlesinger Griffith  
Renay Berman, cousin  
Ruth Glassberg  
Ruth Glassberg, mother  
Ruth Refowich, mother  
Ruth Schwartz, sister  
Ruth Schwartz, sister-in-law  
Samuel A. Cohn, father  
Sandra Graylin, friend  
Sarah Cohn, grandmother  
Sarah Goldstein, mother  
Saul Baiderman, father  
Selma Levine, sister-in-law  
Sergeant Cohn, uncle  
Sidney & Bertha Schwartz,  
father & mother  
Simon Richard Lande,  
Grandfather  
Trudy Buchbinder, mother

## Endowment Fund

### In memory of Shirley Klemow Shapiro

Richard & Faye Bishop

### Happy Birthday to Roseanne Bishop Namm

Richard & Faye Bishop

### In memory of Mark Burkat

Barry & Karen Chaskin

### In honor of Beulah Bishop's 101st birthday

Barry & Karen Chaskin

### In memory of Blossom Klemow

Chercass Family: Terry, Marvin, Laura, Bonnie & Michele

Micki Auerbach

Steven Klemow

### In memory of Cecelia Narrow

Richard & Faye Bishop

Sherri Klemow Shevlin

Miriam Lefkowitz

Mark Levine

Richard Rockman

Lois Sugarman

Robert & Estelle Harris

Micki Auerbach

### In memory of David Narrow

Carol Silberg

Micki Auerbach

Henry Narrow

Leonard & Ann Louise Brenner

Lois Sugarman

Mark Levine

Michael & Bonnie Yanuskiewicz

Miriam Lefkowitz

Nadine Winkelstein

Richard & Faye Bishop

Richard Rockman

Robert & Estelle Harris

Sara O'Donnell

Sara Williams

Sherri Klemow Shevlin

Shirley Brenner, Cindy,

Debbie & Family

Tama Lee Barsky

## AIC NEWS

Updates

- High Holiday seats are \$35 per person (inclusive of both holidays). Reserve yours today for High Holiday services with Cantor Ramón Tasat.
- There will again be special services happening at the end of September for Sukkot. Kiddushes will be served under the bamboo skach of the Sukkah as well as services for Shemini Atzeret and Simchat Torah.
- **\*\*Get your orders to the AIC office now for Lulav & Etrog\*\***
- The JCC will be holding an outdoor leisure lunch during the week of Sukkot either at the synagogue or on Christina's farm, weather depending. More details to follow by email.
- Hebrew School with Richard Kline starts Sunday September 10th at 10:00am at AIC & on Zoom. Contact the AIC office if you would like to join the class.
- If anyone would like to sponsor a break-the-fast meal after services on Yom Kippur day, please contact the office.
- If anyone would like to sponsor floral arrangements for either Rosh Hashanah or Yom Kippur services, please contact the office.
- Sukkot services and festivities information to follow in the next Agudagram and by email as it becomes available. Looking forward to celebrating with everyone!





## SEPTEMBER PRESIDENT'S MESSAGE



Dear members and friends,

As I walked into Providence Place to visit with my mother yesterday, I was taken back by the display of fall time decorations. We cheer on new beginnings coming with the new year; however, it's also sad to reflect that summer is almost in the past. I'm so delighted to announce that in September we will begin our Hebrew School. Thank you to our teachers -Sara, Richard, Gerri Kaplan at Temple Israel, parents, grandparents, Christina and

our students who worked together with Marlene and me to make this possible. These children are our future, and this is so important for so many reasons.

We already started adult classes with Cantor Ramón, and I'm thrilled to have him share his knowledge with us. Please tune in for his next 2 sessions. We look forward to coming together for wonderful High Holiday services. Looking at the bright side of results from Covid, we are now able to welcome Bonnie's daughter, Alyse, and grandchildren who actually live in Virginia as our newest members! They will be joining Matthew Belak and Hannah Jones in the classroom through Zoom. It has been a pleasure having the children joining Shabbat services this past summer.

Looking forward to seeing you all in our beautiful sanctuary for the holidays. Wishing all a sweet and healthy new year!

Sincerely,

*Debbie Walker*